

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAGS TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SIETENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

YAMAHA FZ6 2004 YAMAHA FZ6 FAZER 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



VITE TBEI M6x25mm
SCREW M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.2

3



VITE TBEI M8x35mm
SCREW M8x35mm
VIS M8x35mm
SCHRAUBE M8x35mm
TORNILLO M8x35mm

Q.TY n.2

4



RONDELLA 18X2
FORO Ø 6,5
WASHER 18X2 Ø6,5
RONDELLE 18X2 Ø6,5
SCHEIBE 18X2 Ø6,5
ARANDELA 18X2 Ø6,5

Q.TY n.2

5



RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
SCHEIBE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.2

6



DISTANZIALE 16x16mm
foro Ø8,5mm NERO
SPACER
ENTRETÔISE
DISTANZSTÜCK
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

SOLO TELAIETTO LATERALE SPECIFICO

ATTENZIONE: DEVE ESSERE ABBINATO AL 351KIT (NON INCLUSO)

ONLY SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER

ATTENTION: IT SHOULD BE COMBINED WITH THE ITEM 351KIT (NOT INCLUDED)

ECARTEURS DE SACOCHES SEULS

ATTENTION : DOIVENT ÊTRE COMBINÉS AVEC 351KIT (NON INCLUS)

MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN

ACHTUNG: SOLL MIT 351KIT KOMBINIERT WERDEN (NICHT VORHANDEN)

SÓLO CHASSIS LATERAL ESPECÍFICO

¡ATENCIÓN! HAY QUE COMBINARLO CON EL 351KIT
(NO INCLUIDO - SE VENDE POR SEPARADO)



A

MONORACK SPECIFICO+TELAIETTO LATERALE SPECIFICO

SPECIFIC MONORACK+SPECIFIC SADDLEBAGS TUBULAR HOLDER
MONORACK SPECIFIQUE+SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES
SPEZIFISCHES MONORACK+SPEZIAL SIETENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN
MONORACK ESPECÍFICO+PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL



B

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAGS TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SIETENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

YAMAHA FZ6 2004
YAMAHA FZ6 FAZER 2004

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FOTOGRAFIA A, SOLO TELAIETTO PER BORSE MORBIDE:

1. **ATTENZIONE:** BISOGNA AVER GIÀ MONTATO IL PRODOTTO **351KIT** (NON INCLUSO) PER POTER PROCEDERE AL MONTAGGIO DEI TELAIETTI PER BORSE MORBIDE;
2. POSIZIONARE IL SUPPORTO N°1 COME INDICATO IN FOTO A; SERRARE BENE TUTTE LE VITI.

FOTOGRAFIA B, TELAIETTO PER BORSE MORBIDE IN ABBINAMENTO AL MONORACK SPECIFICO:
POSIZIONARE IL TELAIETTO COME INDICATO IN FOTO B; SERRARE BENE TUTTE LE VITI.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

PICTURE A, ONLY SADDLEBAG TUBULAR HOLDER

1. **ATTENTION:** TO PROCEED WITH THE MOUNTING OF THE SADDLEBAG TUBULAR HOLDER YOU SHOULD PREVIOUSLY HAVE MOUNTED THE ITEM **351KIT** (SOLD SEPARATELY);
2. PLACE THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A; LASTLY TIGHTEN ALL OF THE SCREWS.

PICTURE B, SADDLEBAG TUBULAR HOLDER COMBINED WITH THE SPECIFIC MONORACK:

- PLACE THE SADDLEBAG HOLDER AS SHOWN IN PICTURE B; LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

PHOTO A, ECARTEURS DE SACOCHES SEULS:

1. **ATTENTION:** IL EST NECESSAIRE DE DÉJÀ MONTER L'ARTICLE **351KIT** (NON INCLUS) POUR POUVOIR PROCEDER AU MONTAGE DES ECARTEURS DE SACOCHES;
2. POSITIONNER LES SUPPORTS N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A; BIEN SERRER TOUTES LES VIS.

PHOTO B, ECARTEURS DE SACOCHES AVEC MONORACK SPECIFIQUE:

- POSITIONNER LES ECARTEURS COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B; BIEN SERRER TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

BILD A, NUR SEITENTRÄGER FÜR WEICHTASCHEN

1. **ACHTUNG:** UM DIE MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN DURCHZUFÜHREN, SOLL MAN VORHER DEN ART. **351KIT** (NICHT VORHANDEN) MONTIERT HABEN.
2. POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN; DANN ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

BILD B, MONTAGE DES SEITENTRÄGERS FÜR WEICHTASCHEN IN KOMBINATION MIT DEM SPEZIFISCHEN MONORACK:

1. POSITIONIEREN SIE DEN SEITENTRÄGER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN, DANN ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

FOTO A: SÓLO CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS

1. **¡ATENCIÓN!** ANTES DE MONTAR EL CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS ES INDISPENSABLE MONTAR EL 351 KIT (NON INCLUDO - SE VENDE POR SEPARADO).
2. MONTAR EL SOPORTE NR 1 COMO INDICA LA FOTO A ; APRETAR BIEN TODOS LOS TORNILLOS

FOTO B: MONTAJE DEL PORTA ALFORJAS CHASSIS LATERAL PORTA ALFORJAS COBINADO CON EL MONORACK
MONTAR EL CHASIS COMO INDICA LA FOTO B; APRETAR BIEN TODOS LOS TORNILLOS.